

Siemens Intern

nr 1 • 2003

Riktig
God Sommer
til alle
våre lesere!

SIEMENS

Global network of innovation



LEDEREN

Øk trykket i markedet!

Siemens AG stiller oss overfor nye, offensive mål, nemlig betydelig volumvekst! I et stagnerende marked, som for eksempel i industri- og energisegmentet, så vel som innen informasjons- og kommunikasjonsområdet, innebærer det å ta markedsandeler fra konkurrentene. Det er få ting som er vanskeligere enn dette innen allerede meget konkurranseutsatte områder.

Spesielt utfordrende blir det hvis man krever volumvekst uten å fire på lønnsomhetskravene. Det er jo nettopp lønnsomhetsforbedringer vi har prioritert hittil. Det har vært gjennomført en rekke tiltak (ref. 8-punktsprogrammet). Blant annet har tilpasning av organisasjonen til markedssituasjonen stått sentralt. Det kan ha medført at vi faktisk har tapt markedsandeler på enkelte områder.

Utviklingen de siste to årene viser at vi er på rett vei lønnsomhetsmessig. Vi har stilt opp våre kjer-netropper, og vi er rustet til nye kamper. Vi er godt posisjonert i forhold til en kommende, generell oppgang i markedet. Men den lar nok dessverre vente på seg en stund. Enkelte



Vi skal styrke salget!

Det siste halvåret har vært positivt for Siemens AS. I dette intervjuet snakker Hans Lødstrup om resultatet, forbedringsprosessene, og hva vi må gjøre i tiden fremover for å fortsette fremgangen.

3



Fra minus til pluss

Installasjonsavdelingen i Kristiansand har vært med på hele sinuskurven. Fra å presentere solide resultater på begynnelsen av 1990-tallet, til det absolutte bunnpunkt høsten 2001. Nå er de på vei opp igjen, for å bli.

5



En dag i Operaen

Det er ikke hver dag en gruppe Siemensianere befinner seg i Operaen. Hva de gjorde der? Deltok på det skreddersydde seminaret "Arts Based Training".

6-7



Kunst og teknikk

Mange år har gått siden Siemens kastet de første lange blikk etter operadivaer og ballettdansere. Arrangementet "Kunst og Teknikk" på Norsk Teknisk Museum i april bekreftet at den gryende romansen har utviklet seg til et stabilt og varig forhold.

8-9



Det nytter å hjelpe

"Selv om vi ikke kan hjelpe alle, kan vi i hvertfall hjelpe noen," sier Inger-Lize Weston. Hun har startet sin egen aksjon for å hjelpe barn på Filippinene.

10-11

eksperter sier at den tidligst vil komme i år 2005.

Det er derfor kun én vei å gå. Trykket må økes i vår markedsbearbeiding! Vi må intensivere trykket i kanalene, utvide engasjementet i segmentene og profilere Siemens sterkere generelt. I en tid hvor produktene blir likere og likere må vi satse på å selge noe mer enn selve produktet. Vi har et totalprodukt å selge som de aller fleste av våre konkurrenter misunner oss; Siemens-

navnet og alle de verdier, all den kvalitet, innovasjon og kompetanse som forbindes med dette navnet. Og dertil vår anerkjente soliditet, - et meget sterkt aktivum i disse tider.

Derfor går vi for økt volum ved å erobre markedsandeler, og samtidig opprettholder vi kravene til lønnsomhet.

Siemens Intern vil ønske alle sine lesere en riktig god sommer!

Arne Nesheim

Siemens Intern

Utgitt av Siemens AS

Corporate Communications
CC0006-06034.5

Ansvarlig redaktør: Arne Nesheim

Konstituert redaktør:

Stein Bjørnbekk, tlf. 22 63 47 89
e-post: stein.bjoernbekk@siemens.com

Redaksjon:

Sissel E. Bergh, tlf. 22 63 20 72
e-post: sissel.bergh@siemens.com

Kontakt i Trondheim:

Berit Selbo, tlf. 73 95 91 75
e-post: berit.selbo@siemens.com

Produksjon/trykk: Facio AS, Oslo

Forsidebilde: PhotoDisc / Tor Cederkvist

Halvårsresultatet viser god fremgang

Vi skal styrke salget!

Etter lang tid med fokus på lønnsomhet fremfor vekst, vil vi igjen satse på økt volum. Selvsagt med bibehold av lønnsomheten! I de sviktende konjunkturer er det om å gjøre for Siemens-konsernet å vinne markedsandeler og opprettholde høyt volum i fabrikkene. Dette er parolen fra hovedkvarteret.

– Dette er helt i tråd med vår lokale strategi, sier adm. dir. Hans Lødrup.
– Vi har gjennom lang tid vært opptatt av kostnadskutt og jobbprofesjonalisering. Vi er på god vei til å få bedret lønnsomheten. Vi har fått en organisasjon som er tilpasset markedssituasjonen, og som er godt rustet til å kjempe for større andeler i markedet i tiden som kommer. Vi skal fortsatt kjempe for å være ledende i våre hovedbransjer!

Gode halvårstall

Hans Lødrup vil gjerne berømme organisasjonen for god innsats under vanskelige forhold. Vi har forlengst lært oss å leve med forandringer. Vi har nådd et EBIT-resultat på rundt 100 millioner pr. 31.03 og forventer at vi skal overskride vårt budsjetterte mål pr. 30.09.03.

– Jeg er stolt over hva organisasjonen har fått til, sier Lødrup.
– Nå gjelder det å kjempe for økte markedsandeler. Det blir et bikkjeslagsmål, det er mange om beinet i det norske markedet. Vi må være bedre enn våre konkurrenter. Markedet gir oss ikke noe hjelp!

Hva slags tiltak vil det være snakk om?

– Vi er i ferd med å foreta en gjennomgang av de enkelte markedssegmenter i vårt SP-arbeid. Et tema vil være å analysere felter hvor vi har vært lite inne. Et annet tema vil være å se om vi utnytter de tilgjengelige salgskanaler godt nok. Et tredje tema vil være å styrke vår posisjon hos beslutningstakerne, hvilket bl a inne-

bærer å styrke våre relasjoner til kundene. Vi må bygge ut nettverket ytterligere. Og det holder ikke at vi hovedsakelig er kjent for våre hvitevarer og mobiltelefoner. Vår løsningskompetanse må bli bedre kjent.

Siemens er kjent for sin soliditet, det må være et pluss i disse tider?

– Dette er et faktum som alle må vite å dra nytte av i markedsføringen av Siemens. Vi har Vår Bedriftsfilosofi, KLIMS-verdier og Business Conduct Guidelines å støtte oss til, vi har forsiktede regnskapsprinsipper, gode kontrollmekanismer og solide finanser. Likeledes er det et stort pluss at vi har en stor bredde i våre forretningsområder; det gjør oss mindre sårbare enn andre. Ja, vår soliditet er et sterkt Siemens-argument i disse tider.

Hvordan går forbedringsprosessen videre?

– Dette er et kontinuerlig arbeid. Vi har tatt tunge løft både sentralt og desentralt. Vi har som kjent samlet våre tiltak i 8 hovedpunkter. Som overordnet mål hadde vi satt en EBIT på 4-6% og en positiv EVA pr. 30.09.03. Det skal vi klare.

Hva med datterselskapene SBT, SBS og SEH?

– Også disse har gjort gode fremskritt. SBT kommer i pluss for første gang på lenge. SBS og SEH ligger solid i plussonen. Dette er meget gledelig, avslutter Hans Lødrup.

Tekst: Arne Nesheim

Status 8-punkts- programmet



1. Styrke forretningsprosessene

Her har det vært nedlagt et stort arbeid. Vi har styrket vår profesjonalitet på mange fronter. Eksempler kan nevnes fra IT- og innkjøpsområdene. Her har vi også et skandinavisk ansvar. Gjennomgående bruk av verktøyet Balanced Scorecard har også styrket forretningsprosessene.

2. Styrke vår kapitalstyring

Vi har redusert selskapets bundne kapital, bl a gjennom en bedre utnyttelse av eiendomsmassen og salg av eiendommer i Bergen og Trondheim. Videre har vi arbeidet aktivt for å redusere lagerbeholdninger, varer i arbeid og utestående fordringer

3. Styrke vår kundeorientering

Vi har sluttet en avtale med konsulentfirmaet Carelius om bistand i systematiske undersøkelser av kundetilfredshet. Alle divisjoner gjennomfører slike KTU'er i en 2-årsrytme. Vi har iverksatt et omfattende Key Account Management-system for våre viktigste kunder.

4. Optimalisering av forretningsporteføljen

Siemens AS har de siste to årene solgt sine andeler i virksomheter utenfor våre kjerneområder, som Siemens Metering, Linjebygg, STU, Mek.prod/SFAB samt Reinertsen Vigor, og avsluttet ulønnsom aktivitet (som enkelte installasjonsavdelinger, Avregningstjenester AS, Grenmar og MobilZone). SBT er overtatt som 100% datter av Siemens AS pr. 1.4.03. Et skandinavisk perspektiv anlegges der det er hensiktsmessig. Eks: IC MN med pan-skandinaviske kunder.

(forts. på neste side)

(forts. fra side 3)



5. Måltrettet medarbeiderutvikling

Vi har gjennomført en bred lansering av Vår Bedriftsfilosofi, hvor alle skal ha vært involvert. Medarbeidernes tilfredshet med sitt arbeid og med Siemens skal nå måles systematisk i alle enheter hvert annet år. Vi har inngått en avtale med konsulentfirmaet Promentor som bistår oss i dette arbeidet. Her har vi et verktøy som kan bidra til en fruktbar utvikling.

6. God samfunnsborger

Vi utvikler en mer fokusert sponsorstrategi. Dette vil særlig gjelde humanitære og veldedige formål. Vi har videre utviklet vårt samarbeid med Norsk Teknisk Museum og Den Norske Opera. Vi støtter bevisst realfagets stilling. Vi involverer DNO i vår ledertrening. Vårt viktigste samfunnsbidrag er å opprettholde en lønnsom virksomhet med interessante arbeidsplasser.

7. Restrukturering

Dette omfatter alle omorganisering og tilpasningstiltak for å stille oss opp mest mulig effektivt mot et marked preget av stagnasjon og hard konkurranse. De siste tiltak omfatter integreringen av industri og energiforsyning til én divisjon, splittingen av offshore-virksomheten i en nasjonal og en internasjonal del, delingen av telekom-området i faste og mobile nett samt innlemmelsen av SBT i vår business.

8. Styrke vår handlingsevne

Vi står fast ved avtalte mål, og vi gjør de nødvendige tiltak for å nå disse. Bl a praktiserer vi i dag en langt kortere tålmodighet med områder som går dårlig. Intern økonomisk rapportering har fått vesentlig økt kvalitet, og dermed kan vi raskere ta aksjoner der det er nødvendig. Dette har medført at vi har blitt et mer offensivt selskap.

Etterrevisjonens dom har kommet:

Very Good!

I september 2001 fikk Siemens AS besøk av Siemens AGs Interne Revisjon (CD A 2), og på bakgrunn av deres funn ble det besluttet å gjennomføre en rekke forbedringstiltak. Representanter for SAG var her i april for å se i hvilken grad de vedtatte tiltak var blitt gjennomført. Deres konklusjon: Very Good!

Etterrevisjonens rapport ble presentert for Direksjonen den 28.april, og det var en spent forsamling som ventet på dommen: "The preparation and documentation of the Follow-Up Audit were very good. The implementation grade is also very good". Dette ble hovedkonklusjonen og gjaldt de aller fleste av organisasjonsenhetene som ble omtalt. Mer enn 90% av de i alt 867 forbedringstiltakene var blitt gjennomført. Internasjonalt er dette resultatet det nest beste som noen gang er blitt målt i en Etterrevisjon.

Fra sidelinjen kunne jeg observere at dette gledet en samlet Direksjon. Og Lødrup hvisket: "Dette har vi jammen fortjent".

Tøft utgangspunkt

Halvannet år tidligere var ikke situasjonen like hyggelig. CD A 2 besøkte oss i september 2001, i avslutningsfasen av forretningsåret 2000/2001. Dette året har gått inn i vår norske Siemens-historie som det dårligste noensinne, med røde tall for første gang i moderne tid. Som om dette ikke var nok leverte også våre datterselskaper Siemens Electrical Heating og Siemens Business Services røde tall.

Der og da følte nok enkelte at Hovedrevisjonen kom på det verst tenkelige tidspunkt. Og revisjonens

dom var da også tøff. I komprimert form konkluderte de slik: Restrukturert og rydd opp nå! Oppryddingen ble sammenfattet i 867 forbedringstiltak, og Direksjonen uttrykte klart og utvetydig at oppfølging og gjennomføring av tiltakene skulle prioriteres meget høyt.

Organisering

"Strategiavdelingen" ved Frank Almaas og Vigdis Sværen fikk i oppgave å umiddelbart etablere en oppfølgingsystematikk for månedlig rapportering av tiltakene. Samtidig ble det utnevnt tiltaksansvarlige for de ulike organisasjonsenhetene. I tillegg ble tiltakene fulgt opp i ledermøter og andre fora. Siden enkelte tiltak var divisjonsovergripende, ble også samhandlingen satt på prøve. Det kan ikke være tvil om at mange i løpet av denne prosessen har vært med på å "gjør kvarainner god", for å sitere Nils Arne Eggen.

I rett tid

I ettertid kan vi konkludere med at revisjonen høsten 2001 kom på et tidspunkt hvor vi trengte det som mest. Resultatet til Siemens på 1990-tallet hadde svingt mellom 2,5 og 3% av omsetningen, noe som var godt under snittet for Siemens i Europa. Flere ledere har gitt uttrykk for at den positive resultatutviklingen vi nå er inne i har en klar sammenheng med alle tiltakene som er blitt gjennomført. Vi er på god vei mot vårt uttalte mål; en EBIT på 6% av omsetningen.

Bare 6 år til neste gang

Etterrevisjonens rapport og resultatene vi har oppnådd er en fin seier som vi skal glede oss over. Det viktigste er likevel at vi fortsetter med det gode arbeidet. Neste gang Internrevisjonen kommer på besøk bør tiltakslisten være vesentlig kortere enn den var i 2001. Og husk - det er bare 6-7 år til!

Tekst: Jostein Grytbakk

Installasjon i Kristiansand:

Fra under-skudd til positive tall



Siemens i Kristiansand representert ved fra venstre Steinar Holbakk, Torfinn Trydal og Bjørn Bråthen.

Installasjonsavdelingen i Kristiansand har vært med på hele sinuskurven. Fra å presentere solide resultater på begynnelsen av 1990-tallet, til det absolutte bunnpunkt høsten 2001. Vi er nå på vei opp igjen, og denne gang mener vi det er varig lønnsomhet vi skaper.

Forbedringen fra resultatet i forretningsåret 2000/2001 til inneværende års halvårsresultat er på 4,8 millioner kroner, eller en EBIT-forbedring på hele 17 prosentpoeng.

Harde tak

En slik endring kommer selvfølgelig ikke av seg selv. Det har vært harde tak og mye jobbing. Avdelingen har måttet redusere kostnader og legge om fokus. Enkelte forretningsområder, som komponentsalg, telefon-sentraler og tavlebygging er vekk. Noen medarbeidere har dessverre måttet slutte, men hele tiden har målet vært klart: Avdelingen skal bli en stabil bidragsyter til Siemens, og være en betydelig aktør i det lokale markedet innen våre satsingsområder.

Uten permanent leder

At avdelingen var uten permanent leder i store deler av omstillingsperioden gjorde ikke saken bedre. Peter Bjering ble konstituert som avdelingsleder i en periode, og var med på å danne grunnlaget for den videre driften i Kristiansand. Da brikkene var på plass og avdelingen hadde bevist at de til tross for et marked som var nede klarte å tjene penger, ble Arne Wilhelmsen fra Mandal ansatt som permanent leder.

Fremdeles utfordringer

På tross av den fantastiske jobben som er gjort, er selvsagt ikke alt rosenrødt i dagens Kristiansand. Markedet er fortsatt nede, og det er hard kamp om oppdragene. Likevel har vi et helt annet utgangspunkt for å takle dette enn for snau to år siden.

Avdelingen er nå blant annet mindre og mer tilpasset markedssituasjonen, og ikke minst er stemningen endret. Når en kommer inn på kontoret i Ægirsvei 10, er det ingen tvil om at vi er på det blide sørland. Dette gode miljøet er også forsterket ved at hyggelige kolleger fra SBT og divisjon E&A har flyttet ned til samme etasje som divisjon Installasjon.

Ekstra ros

Selv om avdelingen har jobbet som et lag der alle skal ha ros, må en likevel spesielt berømme Agnar Klakegg, Steinar Holbek og Bjørn Bråthens innsats. Uten deres pågangsmot og arbeidskapasitet hadde ikke dette gått. Det er ikke få timer, både på dag- og kveldstid samt i helger, som er lagt ned for å sikre avdelingens fortsatte eksistens.

Tekst : Kurt Olsen, foto: Arne Wilhelmsen

Siemens med storkontrakt på Kårstø

Statoil har tildelt Siemens AS' divisjon Energy & Automation en kontrakt på levering av elektro-systemer til Kårstø gassprosesseringsanlegg til en samlet verdi av 72 millioner kroner. I leveransen inngår prosjektledelse, engineering, produksjon/utstyr, montasje og idriftsettelse.

Leveransen inngår i KEP 2005, som er et prosjekt for å utvide kapasiteten på Kårstø-anlegget ifm. prosessering av riggass fra Kristin-feltet fra 2005. Gjennom lokalkontoret i Haugesund har Siemens også fått kontrakten på etablering og drifting av hjelpekraft til anlegget i anleggsperioden. Denne avtalen har en verdi

på ca 10-12 millioner kroner.

Siemens AS' leveranser vil starte i juni 2003 og bli avsluttet ved årsskiftet 2004/2005.

Tekst: Øyulf Levinsky

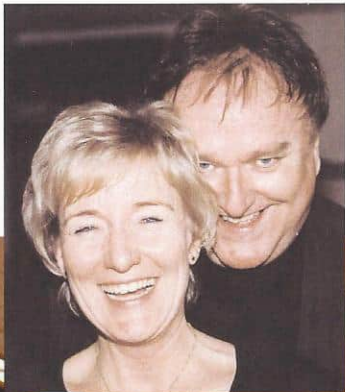
Arts Based Training:

En dag i Den Norske Opera

Hvor er jeg nå?

Trange ganger, mange etasjer og dører i alle retninger. Hvor er jeg nå? Jeg befinner meg bak kulissene i en av Norges nasjonale kulturinstitusjoner, Den Norske Opera. I denne betonglabyrinten finner en flere hundre arbeidere fra 28 nasjoner, som alle på sin måte bidrar til å få kunsten ut til folket.

Siden 1999 har Siemens sponset Operaen, og det er som en del av



dette samarbeidet en gruppe Siemensianere nå befinner seg på Youngstorget for å ta del i "Arts based training". Operaen har utviklet to seminarer for Siemensmedarbeidere, ett med temaet Prosjektledelse, ett annet om Presentasjonsteknikk. Jeg er så heldig at jeg skal få være med på begge.

Prosjektstyring

Temaet under min første dag i Operaen var Prosjektledelse, og det hele startet med en kort gjennomgang av hvordan Den Norske Opera gjennomfører sine prosjekter frem mot en oppsetning, og hvilke ram-

mebetingelser Operaen må arbeide under. Det kreves lang planlegging i denne bransjen. Operaens folk må se 2-7 år frem i tiden for å kunne gjøre den jobben de er satt til. Når hoveddrammene for et prosjekt er satt, gjenstår som regel en prosjektperiode på ca. to år. Klimaks er premieren, og alle i prosjektet vet under hele prosjektperioden hvilken dato de skal arbeide mot. Lørdag klokken 18.00 går teppet opp, og da leverer man det man har.

Stein Winge, en kjent figur i norsk kulturliv og Operaens sjefsregissør, ga oss en liten smakebit av hvordan det er å styre prosjekter med mer eller mindre eksentriske

Marianne Oulie Wiik og Arild Helleland



Syngende Siemensianere akkompagnert av Marianne Oulie Wiik ved pianoet, og inspirert av operasangerne Arild Helleland (t.h) og Charlotte Fongen (nr. to fr.h)

kunstnere i organisasjonen. Han fortalte at det sjeldent er noe å utsette på innsatsen, ettersom de som arbeider innenfor Operaen som regel har en genuin interesse for sitt arbeid. De føler seg på en måte kallet til de oppgavene de har, og dette gjør det lettere å få ting i havn i en hektisk innspurt før en premiere. Likevel krever det sin mann å håndtere et titalls forskjellige yrkesgrupper fra hele verden med alt det fører med seg av potensielle kulturkonflikter, primadonnanykker etc.

Dagen ble avsluttet rundt pianoet for en felles sangøvelse som kulminerte med en presentasjon av det "ferdige" produktet; en smakebit fra Verdis' La Traviata. Vi begynner å ane at også vi kunne hatt nytte av en prosjektperiode på 2 år ...

Presentasjonsteknikk

Min andre dag i Operaen har kommet, og jeg begynner å føle meg husvarm. Dagens tema er Presentasjonsteknikk, og ikke minst entusiasme i fremføringen kommer til å bli gjennomgangstema. Våre tre verter, operasangerne Charlotte Fongen og Arild Helleland samt Marianne Oulie Wiik, instruerer oss med stor innlevelse i hvordan vi skal bevege oss rundt i rommet. Det er ganske befriende, samtidig som det føles litt uvant å møte arbeidskolleger på denne måten. Det lengste jeg tidligere har strukket meg i kunstnerisk utfoldelse på jobben, er å bære kaffekoppen i venstre hånd. Da er det kanskje ikke rart at overgangen til å spille rollen som hoppende, dansende og syngende sigøyner med mord i blikket blir stor. Våre tre verter klarer likevel raskt å skape en stemning der Siemensgjengen gradvis tør litt mer.

Innimellom de praktiske øvelsene lærte vi også noen små triks en kan benytte ved presentasjoner. Vi lærte litt om hvordan vi kan varme opp stemmen, viktigheten av god artikulasjon, og også hvor viktig faktor er for hvordan mottakeren oppfatter vårt budskap. En meget nyttig lærdom var hvordan man kan takle tørrhet i munnen hvis man ikke har et glass vann for hånden; bit deg i tungespissen. Det aktiviserer spyttkjertlene i munnhulen. Veldig praktisk å vite.

Også denne dagen ble avsluttet med en felles fremføring av et lite sang- og dansenummer, også denne gang fra La Traviata. La Traviata hadde faktisk premiere bare noen få dager senere, men uten oss på rollelisten.

Utfordringen

Hva har jeg så lært etter to dager med "Arts based training"? Det var godt å møte kolleger på en annen arena enn til daglig. Det var også interessant å høre om hvordan andre løser sine oppgaver i en hektisk arbeidshverdag. Den store utfordringen er likevel hvordan vi kan konkretisere og nyttegjøre oss av en slik treningsdag hos Operaen. Jeg vil tro at dette vil variere noe fra Siemensianer til Siemensianer, men jeg tok i hvertfall med meg to ting. God planlegging gjør det mulig å få prosjektet ferdig til "premieren". Kan de, kan vi! Videre er det kanskje på tide med litt mer entusiasme og utfoldelse i Siemens' til tider golde kontorlandskap. Skal vi ta en dans?

Tekst: Tom Storgaard

Siemens støtter kampen mot polio

Siemens støtter Rotary Internationals kamp mot sykdommen polio med 7500 kroner. Direksjonen besluttet dette på bakgrunn av en henvendelse fra Rotaryklubbene i Groruddalen. I og med at mange Siemensianere også er Rotarianere, vil flere av dere også kunne bli bedt om å skaffe støttemidler fra Siemens. Henvis da til at Siemens AS allerede har støttet prosjektet.

Snuser på milliarder

Bare én stor ordre manglet på at Fujitsu Siemens Computers nådde en milliard kroner i omsetning i forrige forretningsår (01.04.02 – 30.03.03). Adm. direktør Vidar Berg er likevel godt fornøyd med veksten på 21%, fra 815 til 986 millioner kroner.

FSC har foreløpig ikke offentliggjort noe resultat, men Vidar Berg sier til Finansavisen at det blir et tosifret milliardbeløp, og bedre enn fjorårets overskudd på 5,4 millioner kroner. Berg forklarer de gode tallene med at selskapet har hatt mange år med jevn og pen vekst.

Ros til Siemens

I en kommentarartikkel i Computerworld skriver journalist Trond Heggelund om elendig service i IT-bransjen, men roser direktør Tuftes menn og kvinner hos Siemens Mobile.

Under overskriften, "Kunden har alltid rett, bare ikke i IT-bransjen", skriver Heggelund blant annet: - Også Siemens Mobile i Norge slet med de samme problemene som Nokia, men innså at dette var noe de ikke kunne leve med. De forbedret kundeservicen, og kombinert med teknologisk bedre og mer spennende telefoner har det ført til gode tall på bunnlinjen hos Siemens Norge.



Kunst og teknikk

Mange år har gått siden Siemens kastet de første lange blikk etter operadivaer og ballettdansere. Arrangementet "Kunst og Teknikk" på Norsk Teknisk Museum i april bekreftet at den gryende romansen har utviklet seg til et stabilt og varig forhold.

Sponsorsamarbeidet med Den Norske Opera startet i '99 og med Norsk Teknisk Museum i '96. Begge disse institusjoner er, hver for seg, et sponsorat verd. Hvis det i tillegg kan bidra til å bygge bro over kløften mellom "de to kulturer" teknikk og humaniora, er enda et element i vår strategiske tenkning omkring sponsorvirksomhet i havn.

Gjensidig nytte

Grunnelementene i vår strategiske tenkning om sponsorvirksomhet kan kort oppsummeres slik;

- forsterke vårt firmaimage
- nettverksbygging og styrking av kunderelasjoner
- økt medarbeidermotivasjon/identifikasjon
- vise samfunnsansvar

Grunnlaget for moderne sponsorvirksomhet skiller seg således radikalt fra tidligere tiders mesènvirk-somhet – nå snakker vi ikke om milde

gaver, men om gjensidig nytte. Gjennom langsiktige sponsoravtaler bidrar Siemens i ikke uvesentlig grad til at kulturinstitusjoner som DNO og NTM kan holde et høyt internasjonalt nivå på sine respektive områder. Som takk for hjelpen bidrar våre partnere når Siemens ønsker å gjøre stas på sine beste kunder.

Klassisk og moderne

Et slikt arrangement er "Kunst og Teknikk" som gikk av stabelen på NTM 1. april. Drøyt 100 gjester og 40 siemensverter fikk nyte et knippe utvalgte artister fra Den Norske Opera og Nasjonalballetten. Mens sopranen Ragnhild Heiland Sørensen og tenoren Henrik Engelsviken sto på trygg klassisk grunn med utdrag fra Giuseppe Verdis opera *La Traviata*, ga ballettsjef Espen Giljane med sine dansere fra Nasjonalballetten oss smakebiter på moderne ballett. Dog med en innlagt klassisk pas de deux for de som venter slikt på en ballettforestilling.

Teknologibedrift og samfunnsborger

Våre gjester ble ikke bare foret med kunst denne kvelden, de fikk også en solid porsjon siemenskunnskap med på kjøpet. Først gjennom velkomstordene fra vår administrerende direkt-



... ga Nasjonalballetten spennende smakebiter på moderne ballett ("*Fearful Symmetries*").

tør, som gjennomførte sitt oppdrag med stil, til tross for at han måtte ankomme seansen iført krykker og ledsager. Hans Lødrup fulgte så opp med "Siemens – teknologibedrift og samfunnsborger", et foredrag ispedd en del artige videosnutter. Ingen skulle etter dette være i tvil om hvilken bredde Siemens spenner over, eller det tekniske nivå vårt firma befinner seg på.

Stipend for kunst og teknikk

På en tilsvarende seanse i NTM i mars 2001, kunngjorde Hans Lødrup at Siemens ville opprette et stipend

Scenens bakmann

1. april mottok han et stipend på 50 000 kroner. Og det var slett ingen spøk, for det var selveste operasjef Bjørn Simensen som overrakte sjekken. Siemens Kunst- og teknikkstipend ble delt ut for aller første gang, og stipendet er ment å gi oppmerksomhet, stimulans og anerkjennelse til norsk teaters tekniske yrkesutøvere, altså de som til daglig havner i skyggen av scenens divaer av begge kjønn.

Stipendfondet er, slik det framgår av navnet, realisert av Siemens AS, som i mange år har hatt en samarbeidsavtale med Den Norske Opera. Tom Santtu var en av 66 kandidater juryen hadde å velge mellom. Mange hadde sterke meritter å vise til, men juryen hadde ingen problemer med å lande på Santtu. Til daglig er han scenemester ved Nationaltheatrets amfiscene, men han begynte sitt sceneliv ved Operaen i 1962.

Det var interessen for opera og klas-

sisk musikk som brakte ham dit. Faren var finsk billedkunstner, mor var norsk, og da han banket på døra i Operapassasjen ved Youngstorget, visste han ikke hvilken vei yrkeslivet skulle ta. Hans praktiske evner med hender og verktøy var noe Operaen visste å utnytte fra første stund, og den dyktige teaterarbeideren opparbeidet seg raskt en status som uunnværlig ansatt.

Varige spor satte han etter seg da han la grunnlaget for den praktiske for-mingen av Nasjonaltheatrets filial på

Mens tenoren
Henrik Engelsen
sto på solid klassisk
grunn med utdrag
fra Verdis opera
La Traviata ...



Tom Santtu ble den
første som mottok
"Siemens kunst- og
teknikkstipend". Det
er et reise- og studie-
stipend på 50.000
kroner, tildelt enkelt-
personer som har
ytet spesielt betyd-
ningsfull innsats
innenfor de tekniske
profesjoner i norsk
scenekunst.



for mennesker som jobber i kryssningsfeltet mellom scenekunst og teknikk. "Hovedformålet med stipendet skal være å skape økt oppmerksomhet, gi stimulans og anerkjennelse til de tekniske profesjoner knyttet til scenekunsten, og derved bidra til å bygge broer mellom de to kulturer", sa han den gang. Nå er det en realitet.

Stipendet, som skal gis til enkeltpersoner ved norske sceneinstitusjoner, ble utdelt av juryformannen, operasjef Bjørn Simensen.

- Prisen er unik i Europa, i alle fall innenfor operaområdet, sa Simensen.

- Mannen som får det er også unik, en nestor blant norske teaters "bakmenn". En ekte teaterrotte (positivt ladet ord i denne bransjen). Han behersker det meste, fra middelalderheraldikk til elektronikk og data.

Hans navn er Tom Santtu.

Tekst og foto: Tor Cederkvist

Torshov. Fra 1978 og fram til den midlertidige nedleggelsen i 1992, hadde han ansvaret for teaterets tekniske drift og bygging av scenedekorasjoner, som regel helt uten behov for hjelp fra teaterets eget verksted.

Men Santtu har slett ikke bare jobbet med teaterets tekniske utrustning. Interessen for billedkunst brakte han også over i scenografi. På Torshov stod han bak en rekke produksjoner, hvor han også hadde ansvaret for utforming av kos-

tymer. Han har også vært scenograf utenfor landets grenser, blant annet i Danmark og i Finland.

Innenfor teatrenes vegger kalles slike folk som Tom Santtu for "teaterrotter". Karakteristikken er utelukkende positiv. Ingen oppsetning kan lykkes uten deres bidrag. Selv om Santtus beskjedenhet forbyr ham å være enig i det.

Tekst: Dag Solberg,
Dagbladet

God reklame

I slutten av april kunne P4 fortelle om en mobiltelefon som hadde overlevd de utroligste strabaser. På radioen nevnte de ikke hvilket merke det gjaldt, men Siemens Intern tok kontakt med P4 for å høre om det ikke kunne dreie seg om en Siemens-modell. Det stemte godt, og vi fikk oversendt den hyggelige e-posten P4 hadde mottatt.

"Hei!

Jeg ønsker å fortelle en liten historie som hendte oss nå i vinter. Min sønn, Roy-Julian Schei Digre, fikk den nye Siemens C 55 mobiltelefon i julegave. Den var liten og nett, og veldig spennende og avansert.

En dag i januar var han på besøk hos besteforeldrene. Han hadde joggebukse på seg, med mobilen i lomma. Det snødde tett den dagen. Han skulle løpe ut og hente noe i bilen, da han mistet telefonen i snøen uten å oppdage det. Min far gikk like etterpå ut og tok fram snøfreseren, og ikke lenge etter kom det noe flyvende i lufta, som viste seg å være bakdekslet til mobilen. Resten fant de ikke. Ikke før snøen forsvant! Da fant de telefonen like hel, uten bakdeksel. Vi slo den på, og tro det eller ei - men etter en tur gjennom snøfresen, for deretter å ligge ute resten av vinteren i kulde, snø og regn! - Så kunne vi slå den på, og den var nesten like hel!! Bortsett fra et knust frontglass og dårlig display... Vil kalle det god reklame for Siemens Mobiltelefoner!

Håper dette kan være noe å ta med i sendingen din.

Med vennlig hilsen
Heidi Schei Thorseth, Mo i Rana."

En inspirerende fortelling, og det er heller ikke første gang vi hører om Siemens-telefoner som tåler mer enn man kan forvente.

Det nytter å hjelpe

For oss som lever i vinterlandet Norge, vil Filippinene oppleves som et eksotisk og spennende land. Landet med drøye 80 millioner innbyggere består av over 7000 øyer hvorav bare et par tusen er bebodd. Mange av dem har ikke en gang et navn.

Langt sør på Filippinene ligger øya Negros med sine to provinser (fylker) og storbyen Dumaguete City. Dumaguete City er en typisk skoleby med to universitet og flere andre høyere utdanningsinstitusjoner. Gatebildet preges i stor grad av ungdom, motorsykler og av det som kalles pedicabs, motorsykler med overbygde sidevogner. Disse står for en vesentlig del av persontrafikken og er billig å bruke. Biler ser man i mindre grad. En motorsykkel på avbetaling synes det som om mange kan make, men ikke bil. Den blir for tung på et trangt budsjett.

Hjelpen når frem

I denne fargerike byen med de varme og vakre menneskene, ligger et fattig "fylkessykehus". Her har noen av de norske som har slått seg ned i byen dannet en venneforening for å gjøre forholdene bedre for de små pasientene på barneavdelingen. Med egne og innsamlede midler er avdelingen blitt malt, sengene har fått nye gode madrasser og rommene har blitt utstyrt med takvifter for å gjøre innklimaet bedre. Gardiner og myggnetting for alle de 46 vinduene har også kommet på plass takket være dette private hjelpeprosjektet.

På denne øya har min gode venn og tidligere nabo, Kolbjørn Aune, hatt sin bolig i 7-8 år nå. Julen 2002 reiste jeg og min venninne Marianne for å besøke Kolbjørn og min fjernadoptivdatter Marianita. Før vi dro ba jeg om å få oversendt en liste over medisinsk utstyr som sykehuset i Dumaguete City trengte. Behovet viste seg å være enormt, og listen ble lang. Som ansatt i divisjon Medical Solutions tok jeg kontakt med gode kolleger og spurte om vi hadde noe

"Selv om vi ikke kan hjelpe alle, kan vi i hvertfall hjelpe noen."

Inger-Lize Weston.

utstyr "som sto og støvet ned". Resultatet ble to hjerteovervåkingsmonitører, to fosterlyddopplere og ett pulsoksimeter. Tilsammen hadde utstyret en verdi av ca. 200.000 kroner.

Sammenliknet med andre som skulle på juleferie hadde vi nok en noe spesiell håndbagasje, og overleveringen til sykehuset skjedde på selveste julaften. Overlegene ved medisinsk avdeling og barneavdelingen jublet over å få utstyret til rådighet i behandlingen. Sin taknemlighet viste de også ved at både Siemens og jeg samt venneforeningen, under en høytidelighet ble tildelt "Certificate of Appreciation", signert av både fylkesmann og sykehussjef.

For barna var nok høydepunktet likevel det som fulgte etter overrekelsen av utstyret. Da fikk nemlig alle de innlagte ved barneavdelingen overrakt julegaver, en tradisjon vi i venneforeningen har hatt siden 1997. Årets julegaver ble innkjøpt for et beløp som Akers Avis Groruddalen ga til de fattige små pasientene. Vi fikk selv være med å

hjelpe julenissen med utdelingen av pakker til 53 små pasienter som lå der med sine pårørende ved sengekanten. Barneansikter som lyste opp i glede selv under ellers triste forhold, var en belønning vi satte pris på.

Alt koster

Selv om det i prinsippet er gratis å ligge på sykehus på Filippinene, er virkeligheten en helt annen. Alt utenom sengeplassen og den direkte hjelpen fra leger og sykepleiere koster. Dette gjelder f.eks. medisiner under oppholdet, røntgenundersøkelser og blodoverføringer. Ikke alle kan skaffe disse pengene, og da er det ikke stort mer å gjøre enn å forlate sykehuset uten at den nødvendige behandling er gitt. Dette er særlig tragisk når det rammer barn. Økonomisk hjelp til medisiner er derfor også en stor utfordring til varmhjertede mennesker som lever i et godt land som Norge. Ta gjerne kontakt med meg hvis du/dere vil være med på vårt "lille" medisinfond til barneavdelingen.

Arbeidet fortsetter

Jeg har fortsatt innsamlingen av medisinsk utstyr, og har nå skaffet til veie tre inhalasjonsapparater for astmatikere fra firmaet Medico. Disse skulle vært sendt nedover ved påsketider, men grunnet krigen i Irak og SARS er sendingen utsatt til august måned. En liten ringerunde til andre av våre konkurrenter har også resultert i at vi er lovet mer utstyr fra disse. Også vi på MED har mer "nedstøvet" utstyr på lager, faktisk 4 hjerteovervåkingsmonitører som bare skal sjekkes før de er klare til å sendes østover. I desember kan det nok bli en ny tur med originale julegaver i håndbagasjen.

Tekst og foto: Inger-Lize Weston

Sykehusvesenet på Filippinene

Et offentlig sykehus på Filippinene er noe helt annet enn et godt norsk sykehus. Personalet er så fåtallig at de bare har tid til å gjøre klassiske sykepleieroppgaver, som f.eks. å sette sprøyter. Det daglige stell må pasientenes pårørende selv ta seg av.

Den meget enkle maten må hentes på en utdelingsstasjon som dekker to etasjer. Der stiller de pårørende i kø med medbrakte tallerkener og får tildelt litt ris og en smule kjøtt eller fisk som de selv må bringe til den syke. Det er nærmest lagt inn i systemet at familiene selv skal medbringe mat fra hjemmet, både til pasienten og til de som sitter ved sengen.



Julenissen på besøk på barneavd.

Bildet er av overrekkelsen/demonstrasjonen av et av apparatene vi hadde med. Med på bildet er adm. sekretær Solis, overlege Kwan (med.avd.), overlege Nervez (barneavd.), medbrakt pasient Tata og undertegnede (nr. to fr.v)

Siemens utnevnt til Demonstrasjonsbedrift

Utdannings- og forskningsdepartementet og Læringscenteret har valgt Siemens i Trondheim til Demonstrasjonsbedrift. Statsråd Kristin Clemet overrakte diplom til Siemens' personalsjef, Kåre Ytre-Eide, ved en høytidelig markering under konferansen "Kvalitet i Opplæringen" i slutten av april.

Demonstrasjonsbedrifter er bedrifter som over tid har utmerket seg når det gjelder systematisk arbeid for å fremme læringsutbyttet for lærlinger. De skal også ha arbeidet aktivt for å rekruttere og motivere ungdom til å velge yrkesfag, og gjerne fag det har vist seg vanskelig å rekruttere ungdom til å utdanne seg i. Bedriftene vil få et økonomisk til-

skudd på 50 000 kroner for hver lærling, begrenset oppad til 500 000 kroner for hver bedrift per år i inn-til to år.

Juryens kriterier

Juryen la vekt på at opplæringspraksisen i bedriftene er målrettet og god, at det er en god oppfølging av faglig utbytte og progresjon, at bedrifts- og arbeidsmiljøet er trygt og inkluderende, og at ledelsen er god og tydelig.

Lærebedrifter må ha utmerket seg innenfor ett eller flere av disse områdene, og synliggjort og dokumentert gode resultater.

Derfor ble det Siemens

I juryens begrunnelse for å velge Siemens het det blant annet:

"Siemens er en svært aktiv lærebedrift som jobber strukturert og systematisk. Bedriften har partnerskapsavtaler med videregående skoler. Bedriften møter lærlingene og praksiskandidatene på en god måte. Den kartlegger den enkelte lærlings behov for opplæring, og opplæringsløpet tilpasses den enkelte lærlings forutsetninger. Bedriften er opptatt av å rekruttere kvinner til industrien, og har gjennom alliansen skole og bedrift bevisst satset på dette. Siemens yter også støtte til "Ungt Entreprenørskap" og utlyser årlige konkurranser for skoleelever".

Det var i alt 20 skoler i Norge som ble utnevnt til Demonstrasjons-skoler og 10 bedrifter til Demonstrasjonsbedrifter. Nominasjonen har foregått fylkesvis, og Læringscenteret mottok 152 søknader.

Tekst: Stein Bjørnbekk

Skandinavia-samarbeidet gir resultater:

Én tjenestereise-forsikring i Skandinavia

Skandinavia-prosjektet går sin gang og påvirker både divisjoners og sentralvdelingers virksomhet. Ett viktig prosjekt har vært å få på plass en felles skandinavisk tjenestereiseforsikring, og en slik fellesavtale har nå vært virksom siden 1. januar.

Initiativet til denne avtalen ble tatt fra norsk side, og bakgrunnen var tanken om at et større innkjøpsvolum ville kunne gi besparelser. Samtidig ønsket vi på norsk side å få tilgang til et større forsikringsmar-

ked enn det norske, som er relativt lite og preget av få aktører.

Tanken ble i første omgang diskutert med Siemens i Danmark, og de var umiddelbart interesserte i tiltaket. Sammen med meglerfirmaet Aon ble vi så enige om en fremdriftsplan. Aon laget en analyse av de forskjellige lands forsikringsvilkår, samt forskjeller i dekningsomfang etc. Vi så også på besparelspotensialet i det enkelte land, og kom frem til at det ville være lønnsomt å fortsette prosjektet. Vi presenterte så prosjektet for svenskene,

som også ønsket å være med.

Alle de skandinaviske landene hadde sine tjenestereiseforsikringer i Europeiske, og vi valgte derfor å gå videre med dette selskapet. Etter råd fra vår forsikringsmegler valgte vi imidlertid å forhandle med selskapets svenske del, Europeiska.

Avtalen med Europeiska var samlet sett meget positiv for Siemens i Skandinavia. Vi oppnådde en betydelig bedre dekning med en vesentlig redusert premie. Siemens i Norge sparte vel 300.000 kr, og Siemens i Danmark sparte nesten det tilsvarende beløp. Dessverre måtte Siemens AB betale en minimalt høyere premie. Likevel endte den totale besparelsen for de tre land på nesten 600 000 norske kroner.

Tekst: Jan Granås

Energi i fokus

Jeg var i fjellet i slutten av april for å gå Skarverennet. Turrennet ble avlyst på grunn av sludd og vind. Det var leit for oss deltagere, men kanskje bra for landet.

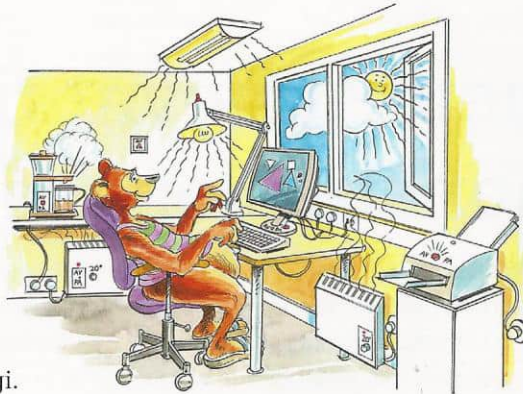
I traseèn oppe på fjellet hvor det vanligvis ligger metertykk snø, hadde arrangørene måttet skrape sammen snø for å få nok til en løype. Nedenfor lå Ustevann, som vanlig med minimal vannstand på denne tiden av året. Vi må håpe på en regnfull høst, slik at vi unngår de samme tilstandene på kraftmarkedet som i vinter.

I og med at vi ikke kan påvirke værgudene har vi sett på hvilke konkrete bidrag vi i Siemens kan gi for å redusere det elektriske energiforbruket. Resultatet ble aksjonen, "Energi i fokus" som startet i februar. Utgangspunktet er at vi har et

stort forbruk, og dermed et bra potensiale for å spare energi.

Dette fordrer at alle bidrar, med andre ord at Siemens-ansatte selv tenker på hvordan de kan spare strøm.

Dessverre savner vi et bredt engasjement for strømsparing, noe som blant annet illustreres ved at Siemens Eiendom har fått svært få henvendelser angående unødvendig bruk av strøm. Slik unødvendig bruk kan f eks omfatte for høye inne-temperaturer, og utstyr som står på også utenom kontortid. Noe kollektiv ros fortjener vi likevel – vi har blitt mye flinkere til å skru av lyset når vi ikke bruker det. Mitt håp er at



Siemens har en HMS-maskot i Sigbjørn. Han har mange av og på-knapper rundt seg, men bruker han dem?

"Energi i fokus"-kampanjen kan bidra til at vi også blir mer bevisste på det øvrige strømforbruket.

Til slutt et paradoks: Under varmebølgen i Trøndelag i august i fjor, var energiforbruket på Sluppen høyere enn i januar i år. Kjøling om sommeren koster også energi, og det er synd hvis vi må kjøle ekstra på grunn av unødvendige varmekilder.

PS: Du kan se forbrukskurven for ditt Siemens-sted på Intranett under HMS.

Tekst: Rolf Nordengen

Siemens og skoleverket

Siemens er aktiv i profileringsarbeid overfor utvalgte skoler rundt omkring i landet. Vi stiller med firmapresentasjoner, deltar på faglige møter, annonserer i blader, og gir støtte til ekskursjoner og lignende.

Aktiviteten rettet mot elever og studenter varierer noe gjennom året, men i det siste har det vært stor aktivitet knyttet til den internasjonale studentorganisasjonen IAESTEs Næringslivsdager både ved NTNU i Trondheim, høyskolen i Stavanger og ved næringslivsdagene ved Handelshøyskolen/BI i Oslo. Alle stedene hadde vi bedriftspresentasjon og stand.

NTNU

Ved NTNU var det stor aktivitet 5. februar. I løpet av dagen kunne studentene skrive seg på en liste for å være med på trekninger av bl a Siemens' mobiltelefon C55, en

MemoryBird fra Fujitsu Siemens AS, og en Siemensbag. Rundt 300 studenter skrev seg på lista i løpet av dagen, og godt over 200 var tilstede ved trekningen senere på dagen. Spesielt når det er mobiltelefon på premielista er interessen stor!

Vi kom tilbake 3. mars og det ble en ny "Siemensdag" ved universitetet. Studenter ved Energi & Miljøstudie arrangerte en Energidag som Siemens i høyeste grad var med på å sette sitt preg på. I tillegg til stand og bedriftspresentasjon, stilte Geir Bråthen fra A&D opp med foredraget, "Energiøkonomisering - Intelligente hus". I en paneldebatt senere på dagen om norsk energi-produksjon og energiforbruk, stilte personaldirektør Kåre Ytre-Eide opp som ordstyrer, og Magne Øvrehus fra Voith Siemens Hydro Power Generation AS som deltaker i panelet. Debatten ble frisk med stort engasjement fra salen.

Vi gleder oss allerede til høsten, der



Frem til våren 2002 var det Aage Amundsen som koordinerte og tok seg av Siemens' virksomhet mot skoleverket. Etter at han gikk av med AFP har avdeling Human Resource Management ved Eva Østerås (t.h) og Trude Ness Egeland overtatt dette ansvaret.

en av de største satsningene blir UKA-03 ved NTNU. Siemens er der Dagens bedrift 22. oktober. Dagen etter, 23. oktober, vil vi også være representert under Karrieredagen ved NHH i Bergen.

Tekst og foto: Trude Ness Egeland

Eva Østerås og Jens Martin Olsen fra IC N sammen med studenter på stand; NTNU 05.02.03.



Ungt entreprenørskap

I tillegg til arbeidet rettet direkte mot skoler, universiteter og høyskoler har Siemens valgt å støtte web-portalen til organisasjonen, "Ungt entreprenørskap". Denne organisasjonen arbeider for å skape interesse for bedriftsetablering blant skoleungdom, og ønsker å utvikle unge entreprenører til en innsats i næringslivet. "Ungt Entreprenørskap" arrangerer blant annet Norgesmesterskap for disse virtuelle ungdomsbedriftene, der elevene gjennom skoleåret lærer å etablere, drive og avvikle sin egen bedrift. Om lag 7000 ungdommer i 1050 ungdomsbedrifter har benyttet dette som læringsmetode i år. 63 av disse har kvalifisert seg for NM, og Siemens v/ Eva Østerås deltok i juryen som kåret beste innovative produkt 24. og 25.april.

Det ukjente utvalget

Personalutvalg økonomi ble etablert i 1998. Bakgrunnen for opprettelsen av utvalget var behovet for å sikre en god økonomisk kompetanse på tvers av divisjonene. Siemens Intern har truffet utvalgets leder, økonomidirektør Kjell Pettersen, for å lære litt mer om dette relativt ukjente utvalget.

Hva gjør egentlig dette utvalget, Kjell Pettersen?

- Utvalgets hovedmål er å utvikle økonomimedarbeiderne i bedriften. Vi har spesielt fokus på kompetanse, mobilitet, jobbrotasjon og rekruttering. Vi ønsker også å påvirke rekrutteringen av økonomer til høyere stillinger for å passe på at vi får riktig person på rett sted. Det at vi benytter våre interne ressurser på en best mulig måte, er viktig både for bedriften og for den enkelte ansatte.

Kan du nevne noen konkrete tiltak dere har stått bak?

- Vi var svært delaktige i igangsettelsen av "Peoples & Oranges", et kurs som setter fokus på hva som driver kapitalbindingen. Dette temaet er viktig fordi det setter søkelys på et område som frem til nå ikke har vært i fokus i samme grad som omsetning og resultat, nemlig balansen. Viktige spørsmål er bl a hvordan vi kan sikre at våre kunder betaler som avtalt, og hvordan vi kan vurdere hvilke investeringer som er mer lønnsomme enn andre. Til nå har mer enn 120 personer deltatt på dette kurset, og tilbakemeldingene har vært gode.

Hvor viktig er Personalutvalg økonomi for deg som økonomidirektør?

- Utvalget er viktig. Det er rådgivende for meg som økonomidirektør og bearbejder ulike temaer som berører økonomiapparatet i Siemens AS. Dette er felt som f eks logistikk, innkjøp, prosjekt, kontrakt, finans og regnskap.

Hvilke konkrete saker jobber dere med nå?

- I den siste tiden har vi jobbet spesielt med prosjekt controlling og contract management. I dette inngår bl a spørsmål knyttet til kompetanse, organisering og stillingsbeskrivelser. Vi har også utarbeidet nye titler for økonomer i Siemens AS, og jobber med å utarbeide nye titler for medarbeidere som jobber med innkjøp og logistikk. Det er nemlig et utrolig mangfold i anvendelse av titler, og ofte er det vanskelig å forstå at vi er ansatt i det samme selskapet.

Har du et ønske for utvalgets fremtid?

- For at vi skal kunne gjøre en enda bedre jobb er vi avhengige av innspill fra de som vet hvor skoen trykker. Jeg vil derfor oppmuntre våre økonomer til å bruke oss mer aktivt, avslutter økonomidirektør Kjell Pettersen.

Tekst: Stein Bjørnbekk

Personalutvalg Økonomi blir ledet av økonomidirektør Kjell Pettersen. Utvalget består i tillegg av Franz Kiener, Dag Roar Austmo, Frode Arnesen, Kristin Austad

Johansson, Inger Turid Risnes, Per Jakobsen og Hildegunn Bendiksen. Utvalgets medlemmer sitter i perioder på 2-3 år.

Internasjonalt Marketing Seminar for OGI



Divisjon Oil and Gas International inviterte i midten av mai 49 kolleger fra alle verdenshjørner til Vetre konferansesenter utenfor Oslo. Hovedhensikten var å styrke

samarbeidet mellom divisjonens forskjellige kontorer omkring i verden, og å informere om nye markedsmetoder og verktøy utarbeidet av hovedkontoret i Oslo.

- Det å bygge sterke relasjoner og et forpliktende samarbeid mellom så mange forskjellige kulturer og holdninger er en kjempestor utfordring, sier primus motor Per Otto Moe. Han kan også fortelle at etter tilbakemeldingene å dømme ble det en svært vellykket konferanse.

Da gjenstår det bare å se hva 49 toppmotiverte Siemensianere kan få til av økt EBIT når de kommer hjem.

Tekst og foto: Svein Erik Nordby

Med Dæhlie som læreremester

Hva kan Siemens lære av Bjørn Dæhlie? Ikke så mye, tror du kanskje? Ledelsen i divisjon Installasjon tenkte annerledes, og inviterte ansatte til et møte med tittelen: "Hva kjennetegner en prestasjonskultur, og har vi en prestasjonskultur i divisjon INS?"

Divisjonsleder Olav Rygvold hadde greid å kapre både ski-esset Bjørn Dæhlie og tidligere landslagstrener Erik Røste for å snakke om det å prestere. Med respekt for den enorme suksessen det norske langrennslaget oppnådde med Røste som trener og Dæhlie som aktiv, var det en lydhør forsamling som møtte dem.

Kjennetegn ved en prestasjonskultur

Ifølge Dæhlie og Røste er en prestasjonskultur kjennetegnet av at hele gruppen deler de samme holdninger og verdier. De som ikke deler disse uttalte holdningene og verdiene må finne noe annet å gjøre.

Gruppen må også være enig om målsettingene på kort og lang sikt, og deretter definere hvilke suksesskriterier som må være tilstede for å nå disse målene. I denne prosessen kommer også spørsmålet om prioriteringer inn, og man må være villig til å velge bort det som ikke gir den ønskede effekt. Man må også ha vilje til å trene hardt, og like konkurranse.

En prestasjonskultur har også definerte spilleregler og konsekvenser ved brudd på disse. Hver enkelt må tenke: Jeg tar ansvar for det jeg

gjør for å bygge bedriften, det er jeg selv som gjør den god. Selv om langrenn er en individuell idrett, er denne tankegangen viktig også der. Samspill og teamånd innad i gruppen er viktig for å få frem det beste hos hver enkelt.

Motivasjon

Det å holde teamet og seg selv motiverte etter store seire ble også tatt opp. Dæhlie forklarte hvordan han klarte å motiverte seg til OL etter OL: "Olympisk mester er noe man har vært og skal bli, det er ikke noe man går rundt og er." I en prestasjonskultur trener man på gode personlige utviklingsmål istedenfor resultatmål, og noe av det viktigste er å bestemme seg for når du skal nå dem. Personlig utvikling er grunnlaget for å nå de målsettingene du har satt deg.

Etter foredraget var det åpen spørsmålsrunde, og Dæhlie ble spurt om hvordan et lag med så sterke individualister lærte av hverandre. Dæhlie fortalte at de lærte teknikk av hverandre, delte erfaringer og motiverte hverandre.

For Røste var det viktigste at han som leder tilrettela og delegerte ansvar til utøverne.

For ledere i Siemens kan det også være interessant å vite hvordan man sekunderer løperne underveis, kanskje spesielt i deler av løpet der det ikke går så bra. Ifølge Røste skal man alltid gi løperne korrekt informasjon, selvom det ser mørkt ut. Men like viktig er det å finne og fokusere på de positive tingene. I løpet av et

langt løp kan mye endre seg underveis.

Hva lærte vi

Foredraget viste oss at det er klare paralleller mellom idrett og næringsliv. Vi er alle avhengige av å sette oss klare mål, formulere en strategi for gjennomføring, og følge de fastlagte planene lojalt. For oss i divisjon Installasjon som har opplevd og opplever tøffe tak, gir det selvillit og håp at vi kjenner oss igjen i Bjørns og Eriks beskrivelse av en prestasjonskultur. Samtidig er det klart at vi har mye å lære og å strekke oss etter.

Tekst: Jeanett Madsen



Kurt Olsen (t.v) og Asgeir Knutsen takket for et interessant foredrag.

"Gullteamet" Erik Røste og Bjørn Dæhlie



Ta sjansen

På vei til lunsj møtte jeg to "gamle" kolleger, Odd Arne Grandum og Helge Kjøstvedt. De er ledere av avdelingskontorene til divisjon Oil and Gas International i henholdsvis Singapore og Houston. Det ble et kort møte om blant annet kulturforskjeller, kunderelasjoner og gleden ved å jobbe ute.

Relasjonsbygging og kulturforskjeller

- Det er viktig, forteller Odd Arne og Helge med trøkk og entusiasme, at det kommer andre etter oss som kan bygge videre på de gode kunderelasjonene vi har bygget opp. Vi har lært mye om viktigheten av å se og forstå kulturforskjeller, noe som er helt vesentlig for å komme tett innpå våre kunder. Først nå, etter over 3 år og mange kundebesøk, ser vi at lang tids innsats gir betydelig forbedrede resultater. Årsaken er økt fortrolighet og tillit. Vi stiller opp når kundene forventer det!

Begge omgås daglig mer enn åtte forskjellige nasjonaliteter; Helge direkte som leder for 15 personer, og Odd Arne som teamleder for lokale ressurser med to prosjektansatte fra Norge. De to har et utstrakt samarbeid, der f.eks. engineering kan foregå i Houston og fabrikasjon i Singapore. Dette til tross for 13 timers tidsforskjell og 16.000 km i luftlinje!

Bred ny vennekrets

- Singapore er et enkelt og pragmatisk samfunn å leve i, fortsetter Odd Arne, og det var lett for ektefellen å få jobb.



Hjemme bra, borte best, synes Kjøstvedt (t.v) og Grandum

Også Helge har med seg kona, samt de to døtrene på åtte og ti år. Alle stortrives i Houston, og har fått en bred, ny vennekrets. Uten å bli oppfattet som snobbete forteller de varmt om golfspilling som arena for relasjonsbygging. Her treffer de i tillegg til egne kunder, ledere fra bedrifter som ABB og Aker Kværner. Helge skal hjem i 2004, Odd Arne i 2005. De anbefaler på det varmeste andre kolleger å takke ja til å reise ut. Det gir både den enkelte med familie og Siemens et skikkelig løft.

Tekst og foto: Svein Erik Nordby

Lødrup takker

Oslo, 06.05.2003

Etter tre stygge fall, de to siste for sikkerhets skyld før og etter vårt styremøte i Siemens AS den 7. mars, henholdsvis på parkeringsplassen på vei inn og i trappen på vei ut, har jeg vært noe handikappet i ukene og månedene deretter.

Jeg vil gjerne få takke dere alle for hyggelige og omtensomme ord og for mang en trivelig blomsterhilsen.

Kollegene i Direksjonen har på reiser vist seg å være trenede koffertbærere og rullestolførere, og har også i denne perioden tatt mye av mitt arbeid på sin lodd. Takk skal dere ha for det.

Også til Ole Per Måløy (hvem ellers i en sådan stund) en ekstra hilsen og takk for rask hjelp med innpass på de riktige institutter, og for valg og installasjon av en imponerende trimsykkel (nyttig, men forbannet kjedelig) i stuen foran TV-en. En spesiell takk til Arvid Lillebekk som har fulgt meg som en

skygge og hjelpende hånd fra tidlig morgen til sent om kvelden, så vel i arbeidstid som ved diverse legebesøk og ulike private ærend som det ble vanskelig for meg å ivareta!

Jeg håper inderlig når dette leses – i midten av juni engang – at jeg for fullt er "back in business". Veien dit ble gjort lettere av all utvist omtanke og det varmet godt å føle den.

Hjertelig takk skal dere ha!

Under ett tak i Ålesund

I månedsskiftet januar/februar flyttet SBT-divisjonene Fire Safety og Building Automation til Holssletta 4. Her ble de godt mottatt av den øvrige Siemens-familien i Ålesund.

De ansatte ser på dette som et positivt initiativ, og mener at flyttingen vil knytte dem sterkere sammen og ha positive ringvirkninger på sikt.

Tekst: Oddmund Eikrem
Foto: Harald Molnes

14. februar inviterte divisjon Installasjon på kaffe og kake for å feire at Siemens i Ålesund var samlet til ett rike.



HJERTELIG TAKK

Pga forsinket utgave, vil noen gratulasjoner og takkehilsener overlappe hverandre.

- til Direksjonen og INS for blomster og gaver i anledning mitt 25-års jubileum.
Odd Enebakk
- til Direksjonen, kolleger og alle andre som sendte meg blomster, gaver og hilsener i forbindelse med min 60-årsdag.
Jarle Øyum
- til EFO-ledelse, kolleger og venner i VOITH Siemens for den oppmerksomhet som ble vist meg ved min avgang.
Einar Logan A/T
- til Direksjonen for nydelig blomsterhilsen i forbindelse med min 75-årsdag.
Ola Aune Hilmo S/T
- til ledelsen i div. INS, HK-klubben, kolleger og venner for blomster og gaver i forbindelse med min overgang til AFP.
Aud Strand S/T
- til Direksjonen for hyggelig blomsterhilsen i anledning min 75-årsdag.
Per Fossum S/T
- til Direksjonen og kolleger for gaver og nydelige blomster i forbindelse med mitt 25-års jubileum.
Unni Bergstrøm S/O
- til Direksjonen og kolleger på div. E&A for blomster og gaver i forbindelse med min 50-årsdag.
Roger Stavik S/O
- til Direksjonen for den fine blomsterhilsenen på min 70-årsdag. Det betyr mye å bli husket.
Bjørn Tiller S/T
- til Direksjonen og kolleger for blomster og gaver i anledning mitt 25-årsjubileum.
Jørn Bjørnstad S/O
- for flotte blomster fra Direksjonen, og veldig fin gave fra kolleger i anledning min 50-årsdag.
Guri Solem S/T
- til ledelsen i Div. E&A, NOFU bedriftsklubb, "jentene" v/Ella Forberg, til Kitty og Magnar, venner og kolleger i S/B, S/T og S/O for alle gode ord, blomster, vin og gaver ved min overgang til AFP. Jeg ønsker dere lykke til videre!
Berit Lill Kristensen, S/O
- til kolleger, divisjonsledelse og Direksjonen for gaver og hilsener i forbindelse med min 50-årsdag.
Jan Rasmussen S/B
- til Direksjonen for vakker blomsterhilsen i anledning min 70-årsdag.
Hans R. Johansen S/T
- til Direksjonen for nydelige blomster og fin vase jeg fikk i anledning min 75-årsdag.
Boye Flittig S/T
- til Direksjonen for blomster i anledning min 67-årsdag.
Astrid Indergård, S/T
- til Direksjonen og medarbeidere for gaver og hilsener på 60-årsdagen.
Rolf Nordengen S/O
- til Direksjonen for nydelige blomster i anledning min 80-årsdag.
Borgny Moen S/T
- til kolleger og Direksjonen for gaver og vakre blomster i anledning min 60-årsdag.
Ole Martin Lenes S/T
- til Direksjonen og Seniorklubben for oppmerksomheten og vakre blomster til min 75-årsdag.
Johan Auns S/O
- til Direksjonen for vakre blomster til min 75-årsdag.
Johan Haugan S/T
- til ledelse og kolleger for hyggelig oppmerksomhet i forbindelse med overgangen til AFP. Jeg ønsker dere alt godt.
Gunnar Husby
- til venner og kolleger for gave, blomster og hyggelige hilsener i anledning min 60-årsdag.
Grete Samuelson S/O
- til Direksjonen, avdelingen og kolleger for blomster og gaver i anledning mitt 25-års jubileum.
Randi Lindberg S/O
- til Direksjonen og Montørklubben for fine blomster på min 70-årsdag.
Kåre Svendsen S/T
- til ledelsen og arbeidskamerater for all oppmerksomhet i anledning min 60-årsdag.
Bjarne Åmot, SEH S/T
- til Direksjonen og Seniorklubben for nydelige blomster og oppmerksomhet på min 70-årsdag.
Gunnar Kjensli S/O
- til Direksjonen for fine blomster og gaver i forbindelse med mitt 25-årsjubileum.
Thorbjørn Hope, S/B
- til Direksjonen og divisjonsledelsen for all oppmerksomhet i anledning mitt 25-årsjubileum.
Magne Fiskvik S/T
- til Direksjonen for gaver og nydelige blomster i forbindelse med mitt 25-årsjubileum.
Gunnar Skogen S/T
- til plassledelse og Direksjon for oppmerksomhet og blomster ved min 67-årsdag.
Knut Grav
- til Direksjonen for hyggelig blomsterhilsen på min 75-årsdag.
Ola Fiske S/T
- til Direksjonen og kolleger for oppmerksomheten ved min 60-årsdag.
Inge Nyberg
- til Direksjonen og kolleger for blomster og gratulasjoner i anledning min 70-årsdag.
Hilde Andersen S/O
- til Direksjonen for blomsterhilsen i anledning min 70-årsdag.
Martha H. Remen S/T
- til Direksjonen og kolleger for blomster og gaver i anledning mitt 25-årsjubileum.
Terje A. Wikan S/T
- til Direksjonen og Montørklubben for blomsterhilsener i anledning min 75-årsdag.
Sven K. Ulseth S/Kirkenes
- til Direksjonen og Div. INS for blomster og hyggelige hilsener i anledning min 50-årsdag.
Stig Antonsen S/Mosjøen
- til Direksjonen for blomsterhilsen til min 67-årsdag.
Erling Løkke S/T
- til Direksjonen og divisjonsledelsen for blomster og gave i anledning mitt 40-årsjubileum.
Bjørn Odden S/T
- til Direksjonen og Seniorklubben for blomster og gratulasjoner i anledning min 75-årsdag.
Kasper Skofteby S/O
- til Direksjonen og arbeidskolleger for blomster og gaver jeg fikk i anledning min 60-års dag.
Jacques Hermann-Louis
- til Direksjonen for blomster og gratulasjoner i anledning min 70-årsdag.
Rolv Andersen S/O
- til Direksjonen og gode kolleger i Siemens i forbindelse med markeringen av mitt 25-årsjubileum.
Magnar Næss S/T
- til Direksjonen, ledelsen i E&A og kolleger for blomster, bevertning og gaver på min 60-årsdag
Willy Finn Hofsmoen, S/O
- til Direksjonen og til Montørklubben for oppmerksomheten på min 70-års dag.
Per Gerhardsen S/T
- til Direksjonen og Seniorklubben for hyggelig oppmerksomhet på min 80-årsdag.
Bjørn Dalberg
- for fine blomster ved min mann, Hans Jacob Eggehagens bortgang.
Rigmor Eggehagen

- til Direksjonen og Seniorklubben for oppmerksomheten og fine blomster på min 80-årsdag. *Trine Grøtting*

- til Direksjonen for vakker blomsteroppsats til min 75-årsdag. *Olav A. Ryggestad S/T*

- til Direksjonen for blomster i anledning min 75-årsdag. *Arne Jespersen S/Stavanger*

- til Direksjonen, venner og kolleger for en hyggelig markering av 60-års-dagen, alt fra champagnefrokost og kakelag til blomsterdryss og generøse vingaver! Det var en spennende dag på jobben! *Arne Nesheim, S/O*

- til Direksjonen og div. INS for oppmerksomheten til Jul. *Kåre Wiik*

- til Direksjonen og Seniorklubben for blomster på min 75-årsdag. *Per Kjølstad*

- til Direksjonen for vakre blomster og takk til Seniorklubben for hyggelig hilsen i anledning min 75-årsdag. *Odd W. Jensen S/O*

- til kolleger i Trondheim / SEH for gaver og blomster og godt samarbeid i 25 år ved min overgang som uførepensjonist. *Mary Christoffersen*

- for blomster og hilsener på min 70-årsdag. *Dagmar I. Moen*

- til Direksjonen og Personalavdelingen for vakre blomster og hyggelig hilsen ved min overgang fra AFP – til "Honnørpensjonist". *Odd Eriksen S/O*

- til Direksjonen og Seniorklubben for blomster og oppmerksomhet i forbindelse med min 80-årsdag. *Tore Berg S/O*

- for nydelige blomster jeg fikk til min 75-årsdag. *Aage Runsjø*

- til Direksjonen, kolleger og venner for hyggelig oppmerksomhet og gaver i forbindelse med mitt 25-års jubileum. *Torunn S. Figenschou S/O*

- til Direksjonen, avdelingsledelse, Montørklubben og Seniorklubben for vakre blomster til min 75-årsdag. *Knut Spord S/B*

Nå vil jeg få takke for mine år, jeg syn's jeg begynte just i går, men når man trives går tiden fort nå takker jeg av for det som er gjort.

Takke vil jeg kollega'r og venner og alle de jeg på Siemens kjenner.

For samarbeid om stort og smått og selvfølgelig for tid som har gått.

Jeg takker for blomster og gaver jeg fikk, det er vel god og gammeldags skikk. Hva tiden vil bringe, ja det får jeg se når jeg nå er gått av med AFP.

Astrid Gjertsen

- til Direksjonen for nydelige blomster i anledning min 70-årsdag.

Odd Viken S/T Trondheim

En veteran har gått bort



Det var en trist melding vi fikk om at Ulf Gundersen

har forlatt oss. Han var en av veteranene i Siemens og manglet bare noen få år på å ha vært ansatt i 50 år. Hans ansiennitet i Siemens ble kun brutt da han var ansatt i et firma på Hønefoss noen få år, hvor han hadde en avtale om agentur for Siemens, eller Proton som det het den gangen.

Som 22-åring begynte han på lageret. Det var i begynnelsen av siste verdenskrig og Ulf ble "gutten i knebukser". Han fortalte at han under kri-

gen ble med i en spesiell avdeling som skaffet mat til de ansatte, og at han bl a syklet til Nittedal og kjøpte poteter som ble fordelt.

Ulf var en utadventt person som var glad i mennesker og begynte senere på salgskontoret for installasjonsmateriell. Etter krigen var det mangel på slikt materiell, og han var med på å rasjonere det ut til kundene.

Men tidene forandret seg og kundene måtte besøkes for at vi skulle få bestillinger. Ulf fikk da tilbud om å bli salgsrepresentant, en stilling han hadde hele sitt liv i Siemens. De siste årene reiste han for Divisjon Energiforsyning, Materiellsalg og besøkte elverk i Buskerud, Akershus og Telemark. Han hadde meget god kundekontakt, og kundene fortalte at han alltid var blid og

aldri sur selv om han mistet en bestilling. Ulf hadde også alltid en god historie på lur og var meget lojal mot sitt firma. Han var derfor også en meget god og verdig representant for Siemens.

Ulf var en familiens mann og var meget opptatt og stolt av sine to sønner og sin kone Birte. Han fikk glede av pensjonisttilværelsen på Hønefoss noen år før han dessverre ble rammet av slag og ble avhengig av rullestol. Men selv om Ulf ble avhengig av rullestol, roste pleierne på Hønefoss Sykehjem ham for hans alltid gode humør.

Vi lyser fred over Ulfs minne.

Ole Jacob Løken

VELKOMMEN NYANSATTE

Bjerkan, Stian Trondheim
Bråten, Lill Oslo
Dahl, Are Oslo
Dahl, Martin Trondheim
Fallan, Bjørn Erik Trondheim

Haugan, Tor Ove Stjørdal
Hoel, Frank Ålesund
Husby, Jo Kenneth Trondheim
Jaegtnes, Frank Olav Oslo
Kjærem, Erik Trondheim

Kulvik, Jim Harry Trondheim
Lervik, Frode Oslo
Levkowitz, Dag Hallvard Oslo
Støtvig, Snorre Oslo

VI GRATULERER: *Pga forsinket utgave, vil noen gratulasjoner og takkehilsener overlapse hverandre.*

25-årsjubileum

24.04 Harøy, Ulf S/T
 01.05 Kristiansen, Kai Torstein, S/Mosjøen
 02.05 Egeland, Bjørn S/O ISS
 02.05 Enebakk, Odd S/T
 12.06 Olsen, Ove S/Skien
 19.06 Uv, Magnar S/O
 22.06 Lund, Roy S/T
 23.06 Løfald, Steinar S/T
 01.07 Gudim, Øivind S/O
 01.07 Kalve, Helge S/B
 10.07 Bjørstad, Jan Eirik S/O
 17.07 Hansen, Torild S/T
 17.07 Eiklid, Per S/O
 31.07 Ingebretsen, Gunnar S/O
 01.08 Young Jr., Trygve Louis S/O
 07.08 Thanem, Anders S/O
 14.09 Ødegård, Trond Anders S/O
 23.09 Klemetsbråten, Elsa S/O
 25.09 Krogstad, Stein S/T

50 år

03.04 Dalsnes, Odd Jarle S/T
 05.04 Solem, Guri S/T
 16.04 Borge, Harald S/B
 17.05 Bergstrøm, Unni S/O
 20.05 Wanderås, Dagfinn S/O
 25.05 Engstrøm, Lars S/O
 06.06 Kopperud, Jostein S/O ISS
 07.06 Voldsund, Torbjørn S/Ålesund
 25.06 Hasund, Arvid S/B
 29.06 Dubielzyk, Hans-Jurgen S/O
 21.07 Pedersen, Svein S/Skien
 22.07 Hjulstad, Frode S/T
 31.07 Gjerstad, Dag-Vidar S/O
 04.09 Gjersvoll, Stein S/T
 12.09 Wallace, Kirsten S/O
 19.09 Jensen, Terje S/T
 20.09 Martinsen, Svein Olav S/T
 23.09 Birkelund, Rolf S/B

60 år

01.04 Skytterholm, Liv Marit S/O
 07.04 Tajet, Gunnar S/O
 09.04 Nesheim, Arne S/O
 19.04 Lenes, Ole Martin S/T
 24.04 Amundsen, Per S/O
 07.05 Kragnes, Eivind S/O
 12.05 Stendahl, Arnfinn S/T
 17.05 Forberg, Ella Akre S/O
 26.05 Bruggen, Andries Van S/O
 12.06 Nesje, Bjørn Ivar S/T
 27.06 Skarpnes, Dagfinn Oddvar S/T
 24.07 Fredheim, Harald J S/T

30.07 Jansen, Jack S/O
 30.07 Bøås, Tor S/O
 26.08 Tangen, Elen S/T
 11.09 Young Jr., Trygve Louis S/O
 15.09 Moan, Harald Prytz S/T SEH
 16.09 Hansen, Trygve Andreas S/T
 17.09 Forberg, Hans Jørgen S/O
 29.09 Molteberg, Milena Anna S/O

67 år

04.04 Eriksen, Odd S/O
 11.04 Sagstad, Dagfinn S/B
 23.04 Indergård, Astrid S/T
 02.05 Viken, Jan S/T
 06.05 Sehm, Tore S/T
 08.05 Sætnan, Kjell S/O
 04.06 Gjertsen, Erling S/O
 22.06 Sandberg, Jarle S/T
 28.06 Bjørgan, Oskar S/T
 04.07 Bø, Inge S/O
 14.07 Røsholm, Finn Georg S/O
 15.07 Strand, Jan Henrik S/O
 16.07 Grønnesby, Karl Erik S/T
 03.08 Willmann, Bjarne S/T
 04.08 Hagset, Hans S/T
 06.08 Selnes, Odd Kr S/T
 09.08 Trapnes, Egil S/T
 04.09 Holme, Audun S/Sunnfjord

70 år

09.04 Tiller, Bjørn
 Fritjof E. Stabells Vei 53, 2034 Holter
 04.06 Rønne, Gunnar
 Stubbanveien 40, 7036 Trondheim
 25.06 Birkeland, Gunnar
 Skogvegen 35 A, 1406 Ski
 25.06 Lyngen, Arnfinn
 7232 Lundamo
 26.06 Andersen, Søren E
 Venusveien 9, 7036 Trondheim
 12.07 Krogstad, Svenn
 Saturnveien 8, 7036 Trondheim
 10.08 Berg, John M.
 Etterstadsletta 37 B, 0660 Oslo
 23.08 Holst, Wenche
 Ture Nermansvei 104,
 5143 Fyllingsdalen
 02.09 Thomassen, Åge
 Dramstadveien 6, 3490 Klokkarstua
 03.09 Brurok, Ingvald
 Olav Aukrusts Vei 4 D,
 7024 Trondheim

75 år

12.04 Hilmo, Ola
 Nordre Halsets Vei 4,
 7023 Trondheim

20.04 Fossum, Per
 Haugnessvingen 13, 7038 Trondheim
 25.04 Flittig, Boye
 Haugnessvingen 2,1 7038 Trondheim
 30.04 Runsjø, Aage
 Åsliveien 1, 1368 Stabekk
 09.05 Rynestad, Olav
 Solvangen 18, 7027 Trondheim
 10.06. Berg, Raymond
 Vollahaugen 7316 LENSVIK
 01.07 Kristiansen, Ragnar
 Brønndalen 20, 5178 Loddefjord
 03.08 Bjerke, Arne
 Riimhækivn. 5, 2013 Skjetten
 29.09 Worren, Harald
 Vardefoten 12020 Skedsmokorset

80 år

10.04 Goborg, Henning
 Edv.Griegsvei 4, 1410 Kolbotn
 14.04 Pedersen, Per Storm
 Trondheimsvn. 99, 0565 Oslo
 19.04 Grøtting, Thrine
 Sondrevegen 4, 0378 Oslo
 28.05 Langli, Olav
 7580 SELBU
 10.06 Landrø, Johan O M
 Plassen 7316 Lensvik
 22.07 Graver, Ingeborg
 Stuejordet 4, 3721 Skien
 10.08 Sørensen, Kjell
 Jutulveien 38, 1709 Sarpsborg
 12.08 Andreassen, Magnar P
 Tussøyveien 4, 9000 Tromsø
 22.08 Berg, Edgar
 Åsdalsveien 29 B, 1166 Oslo
 04.09 Flaaseth, Lauritz
 Protonvn. 10 ,0690 Oslo
 19.09 Waagene, Alf
 Rådhusveien 5, 1940 Bjørkelangen

85 år

27.05 Eggen, Bjørn
 7580 Selbu
 29.08 Tyberø, George Carl
 Helleveien 267, 5038 Bergen
 10.08 Sæther, Jens
 Skyttervegen 9, 7088 Heimdal

90 år

24.06 Frostad, Nelly
 Tvetenveien 233, 0675 Oslo
 12.09 Hoseth, Eystein
 Østre Berg 10, 7051 Trondheim



Siemens Mobile sponser drakter til Siemenslaget

Etter flere år med gamle drakter i forskjellige farger, stiller nå Siemens' idrettslag i Oslo med ny, felles profil. Siemens Mobile har bidratt med midler til draktinnkjøpet.

De nye draktene er tatt i bruk av Siemenslagets grupper i hockey, innebandy, volleyball, samt dame- og herrefotball. Siemenslaget i Oslo vil gjerne takke Vegar Hellgren hos Siemens Mobile for støtten, og de som jobbet aktivt for dette draktprosjektet; Henning Grønman og Hilde Holte Eriksen. Siemenslaget oppfordrer også flere Siemensianere til å delta i lagets aktiviteter. De satser på at draktene vil bidra til større selvtillit og mange seire i tiden fremover!

Tekst: Stein Bjørnbekk
Foto: Sissel E. Bergh



Glade idrettsfolk på Siemens i ny habit

"I&C CNS Tigers" bet fra seg

Den 10. januar ble det arrangert innebandy-turnering i Siemens' gymsal i Oslo. Ti lag var påmeldt, med til sammen ca 50 engasjerte Siemensianere. Etter det innledende gruppespillet, med påfølgende semifinale og finale, stod "I&C CNS Tigers" igjen som vinnere.

I finalen slo de sultne telekom-ansatte det koordinerte, "Team A&D&E&A", med sifrene 8-6. I bronsefinalen ble "Team KOS" for sterke for "El-gutta", og vant med sifrene 10-3. Det er fremdeles ikke avklart hvem som vant "banketten" senere samme kveld. En stor takk til de som hjalp til med arrangementet, og en spesiell takk til "fotballjentene" som tok utfordringen og stilte opp mot oss "gutta".

Oddvar Hansen

Vinnerlaget "I&C CNS Tigers".
Fra v. Paal André Hermansen,
Oddvar Hansen, Lars
Skinnerud.

"Fotballjentene," "Power Puf Girls".
Foran fra venstre: Kathrine
Sørbrøden, Kine Nese, Silje Risdal
Paulsen. Bak fra venstre: Kathrine
Bru, Ragnhild Opsal og Renate Moe.

Sølvlaget "Team A&D&E&A".
Fra v. Arnfinn Grøtthe, Frode Tobiassen,
Einar Wilhelm Larsen, Espen Schønningsen.

Bronselaget "Team KOS".
Fra v. Ole Thomas
Christiansen, Johan
Söderström, Bjørn Borgersen.

